

Reinigung, Wartung

Die Funkruf-Komponenten sind wartungsfrei. Die Tischsender sind staub- und spritzwassergeschützt, und damit im täglichen Gebrauch unempfindlich gegen verschüttete Flüssigkeiten etc. Für einen dauerhaften Einsatz im Freien bedarf es weiterer Schutzmaßnahmen; bei Bedarf bitte anfragen.

Zur Reinigung kann ein feuchtes Tuch ggf. mit etwas Spülmittel benutzt werden. Bitte keine scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reiniger verwenden.

Für speziellen Reinigungsbedarf gelten die folgenden Angaben der Vorlieferanten:

Anhang A: Folientastaturen, Dekorfolien

Anhang B: Unlackierte Kunststoffteile (ABS)

Anhang C: Lackierte Oberflächen

AUTOTEX

Solvent resistance & Environmental data

Autotex is based upon biaxially orientated polyester film and therefore has much enhanced solvent resistance, strength, durability and toughness compared to other commonly used membrane fascia and nameplate substrates such as polycarbonate and vinyl.

Autotex withstands exposure of more than 24 hours duration under DIN 42 115 Part 2 to the following chemicals without visible change:

Ethanol Cyclohexanol Diacetone alcohol Dowanol DRM/PM Glycerine Glycol Isopropanol Methanol Triacetin	Acetaldehyde Aliphatic hydrocarbons Formaldehyde 37%-42% Toluene Xylene White spirit	1.1.1. Trichloroethane (Genklene) Amylacetate Butylcellosolve Diethyl ether Ether Ethylacetate N-Butyl acetate
Acetone Cyclohexanone Dioxan Isophorone Methylethylketone Methylisobutyleketone	Acetic acid <50% Battery acid Formic acid <50% Hydrochloric acid <36% Lactic acid ¹ Nitric acid <10% Phosphoric acid <30% Trichloroacetic acid <50% Sulphuric acid <30%	Dibutyl Phthalate Dioctyl Phthalate Fabric conditioner Ferric chloride (saturated) Ferrous chloride (saturated) Hydrogen peroxide <25% Potassium carbonate Sodium carbonate (saturated) Sodium hypochlorite <20% (Bleach) Tego 51 Washing powders
Acetonitrile Ammonia <40% Caustic soda <40% Dichromate Ferric chloride Potassium hydroxide <40% Potassium ferrocyanide/ferricyanide Sodium bisulphate <50%	Aviation fuel Blown castor oil Cutting oil (Hysol X) Decon Diesel oil Hydraulic oil (Castrol Anvol) Linseed oil	Paraffin oil Petrol Silicone oil Teepol Turpentine substitute Universal brake fluid (Castrol Girling)
		Salt water Water

Feint white mark noted

Autotex withstands DIN 42 115 Part 2 exposure of <1 hour duration to glacial acetic acid without visible change.

Autotex is **NOT** resistant to the following chemicals:

Benzyl alcohol Concentrated caustic solution Concentrated mineral acids	Dichloromethane Dimethylformamide High pressure steam at over 100°C	Methylene chloride Tetrahydrofuran
---	---	---------------------------------------

1. RESISTANCE TO HOUSEHOLD CHEMICALS

Autotex withstands 24 hours exposure to the following reagents at 50°C without visible staining:

Bleach/toilet cleaner Coffee Cream cleaners Fabric softeners Furniture polish	Grape Juice Hard surface cleaner (kitchen and bathroom) Milk	Surface cleaner containing amonia Washing liquid Washing up liquid Washing powder solution	Window cleaner Vinegar
---	--	--	---------------------------

Very slight discoloration was noted under critical viewing conditions with the following materials:

Lemon Juice Mustard	Tomato Juice Tomato Ketchup
------------------------	--------------------------------

2. ENVIRONMENTAL DATA

2.1 Minimum use temperature

Tactile embossed Autotex has been tested to 0.5 million switch operations at -40°C (-40°F) without loss of function.

2.2 Maximum use temperature

High humidity environments (10-95% RH)	≤60°C
Low humidity environments (<10% RH)	85°C

2.3 Outdoor Use

In common with all polyester based films Autotex is not suitable for use in conditions of long term exposure to direct sunlight. (See Autotex XE)

The information and recommendations in this publication are believed to be accurate and are offered in good faith but do not constitute specifications. Suggestions concerning uses and applications are only the opinion of MacDermid Autotype Limited and users should carry out their own testing procedures to confirm suitability for their purposes. Except in the case of death or personal injury caused by the materials, MacDermid Autotype Limited MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND AND EXCLUDES ANY STATUTORY WARRANTY EXPRESS OR IMPLIED other than that materials conform to their current applicable standard specification. Statements herein therefore should not be construed as guarantees of satisfactory quality or fitness for purpose. The responsibility of MacDermid Autotype Limited for claims arising out of breach of guarantee, negligence, strict liability or otherwise is limited to the purchase price of the material.

Suggestions concerning working practices and procedures are based on the practices adopted by existing users of the products and are made in good faith. IT IS THE RESPONSIBILITY OF THE USER TO ENSURE THAT ALL RELEVANT HEALTH AND SAFETY LAWS AND REGULATIONS ARE COMPLIED WITH. MacDermid Autotype Limited does not provide any advice on such laws and regulations and accepts no responsibility, express or implied, for breach of such regulations.

Statements concerning the use of products described herein should not be construed as recommending the infringement of any patent and no liability for infringement arising out of such use is assumed.

January 2007

Prüfsubstanz	Terluran (ABS)	
	20 °C	50 °C
Acetamid	+	+
Aceton	-	-
Acetophenon	-	-
Acetylsalicylsäure (Lsg.)	+	+
Alaune (Lsg.)	+	+
Allylkohol	-	-
Allylsenöl	-	-
Aluminiumchlorid (Lsg.)	+	+
Aluminiumsulfat (Lsg.)	+	+
Ameisensäure (40 %)	+	0
Ameisensäure (85 %)	0	0
Ammoniak wässrig (25 %)	+	+
Ammoniumcarbonat (Lsg.)	+	+
Ammoniumchlorid (Lsg.)	+	+
Ammoniummolybdat (Lsg.)	+	+
Ammoniumnitrat (Lsg.)	+	+
Ammoniumrhodanid (Lsg.)	+	+
Ammoniumsulfat (Lsg.)	+	+
Amylacetat	-	-
Amylalkohol	+	0
Amylmercaptan	-	-
Amylzimtsäurealdehyd	-	-
Ananassaft	+	+
Anilin	-	-
Anis	+	+
Anisöl	-	-
Apfelsaft	+	+
Apfelsäure (10 %)	+	+
Apfelwein	+	+
Atropinsulfat	+	+
Baldriantropfen	+	
Bariumbromid (Lsg.)	+	+
Bariumcarbonat (Lsg.)	+	+
Bariumchlorid (Lsg.)	+	+
Baumwollsamensöl	+	+
Benzaldehyd	-	-
Benzin (Normal bleifrei)	0	-
Benzin (Super bleifrei)	0	-
Benzoesäure	+	+
Benzoesäureethylester	-	-
Benzol	-	-
Benzylalkohol	-	-
Bittermandelöl	+	0
Bleiacetat (Lsg.)	+	+
Bleinitrat (Lsg.)	+	+
Bleistearat	+	+
Bleisulfat (Lsg.)	+	+
Borax (Lsg.)	+	+
Borsäure (Lsg.)	+	+
Bratensauce	+	+
Bremsflüssigkeit ATE	-	-
Brom (flüssig)	-	-
Butan	+	
Butter	+	+
Buttersäure	-	-
Butylacetat	-	-
n-Butylalkohol	+	0

Prüfsubstanz	Terluran (ABS)	
	20 °C	50 °C
Gadmiumbromid (Lsg.)	+	+
Cäsiumbromid (Lsg.)	+	+
Calciumbromid (Lsg.)	+	+
Calciumchlorid (Lsg.)	+	+
Calciumhypochlorit (fest)	+	+
Calciumhypochlorit (Lsg.)	+	+
Calciumoxid	+	+
Carbazol	+	+
Carnaubawachs	+	+
Cellosolve (Methyl-, Ethyl-, Propyl-, Butyl-)	-	-
Cetylalkohol	+	+
Chlor (flüssig oder Gas)	-	-
Chlorbenzol	-	-
Chlorbleichlauge (12 % Cl)	+	+
Chloressigsäure	0	-
Chlorkalk	+	+
Chloroform	-	-
Chlorsulfonsäure	-	-
Chlorwasser	0	
Chromsäure (Lsg.)	0	0
Chromschwefelsäure	0	0
Citronellöl	-	-
Curry	+	+
Cyclohexan	+	0
Cyclohexanol	+	0
Cyclohexanon	-	-
Dekalin (R)	0	0
Dehydracetsäure	+	+
Diacetonalkohol	-	-
Dichlorbenzol	-	-
Dieselöl	+	+
Diethanolamin	+	+
Diethylether	-	-
Diethylenglycol	+	+
Diethylketon	+	+
Dimethylformamid	-	-
1,4-Dioxan	-	-
Diphenylamin	-	-
Diphenylether	-	-
Düngesalze	+	+
Eisenammoniumsulfat	+	+
Eisen-II-chlorid (fest)	+	+
Eisen-II-chlorid (Lsg.)	+	+
Eisen-III-chlorid (Lsg.)	+	+
Eisennitrat (Lsg.)	+	+
Eisen-II-sulfat (fest)	+	+
Erdnussöl	+	+
Essigsäure Tonerde (Lsg.)	+	+
Essigsäure (25 %)	+	+
Essigsäure (50 %)	+	0
Essigsäure (100 %)	-	-
Essigsäureamylester	-	-
Essigsäurebenzylester	-	-
Essigsäurebutylester	-	-
Essigsäureethylester	-	-

Prüfsubstanz	Terluran (ABS)	
	20 °C	50 °C
Essigsäureisopropylester	-	-
Essigsäuremethylester	-	-
Ethanol (95 %)	+	0
Ethanol (40 %)	+	0
Ether (Diethylether)	-	-
Ethylbenzol	-	-
Ethylchlorid	-	-
Ethylenchlorid	-	-
Ethylenglycol	+	+
Eukalyptusöl	0	0
Fichtennadelöl	0	-
Flußsäure (40 %)	0	0
Formaldehyd (30 %)	+	0
Frigen/Freon 11 (Monofluortrichlormethan)	0	0
Frigen/Freon 12 (Difluordichlormethan)	0	0
Frigen/Freon 21 (Monofluordichlormethan)	-	-
Frigen/Freon 22 (Difluormonochlormethan)	-	-
Frigen/Freon 113 (Trifluortrichlorethan)	0	0
Frigen/Freon 114 (Tetrafluordichlorethan)	0	0
Furfurol -	-	-
Furfurylalkohol	0	-
Gallussäure	+	+
Gerbsäure	+	+
Gewürznelken	-	-
Glycerin	+	+
Grapefruitsaft	+	+
Harnstoff (Lsg.)	+	+
Heizöl	+	+
Heptan	0	
Heptylalkohol	+	0
Hexachlorbenzol	+	+
Hexan	0	
Hexanol	+	0
Hexantriol	+	+
Honig	+	+
Hydrochinon (Lsg.)	+	0
Hydroxiaceton	0	
Ingwer (gemahlen)	0	0
Isoamylalkohol	+	0
Isobutylalkohol	0	-
Isocctan	+	+
Isopropanol	0	-
Jodtinktur	0	
Kaffee-Extrakt	+	+
Kaffee (gemahlen)	+	+
Kakaobutter	+	+

Prüfsubstanz	Terluran (ABS)	
	20 °C	50 °C
Kaliumaluminiumsulfat (Lsg.)	+	+
Kaliumbichromat (Lsg.)	+	0
Kaliumbisulfat	+	+
Kaliumbromat (Lsg.)	+	+
Kaliumbromid (Lsg.)	+	+
Kaliumchlorid (Lsg.)	+	+
Kaliumchromat (Lsg.)	+	+
Kalium-Eisen-III-Cyanid	+	+
Kaliumfluorid (Lsg.)	+	+
Kaliumhydroxid (10 %)	+	0
Kaliumhydroxid (50 %)	+	0
Kaliumhydroxid (konz. Lsg.)	+	-
Kaliumjodat (Lsg.)	+	+
Kaliumjodid (Lsg.)	+	+
Kaliumnitrat (Lsg.)	+	+
Kaliumpermanganat (Lsg.)	+	0
Kaliumpersulfat (Lsg.)	+	+
Kaliumsulfat (Lsg.)	+	+
Kaliumsulfid (Lsg.)	+	+
Kamillenextrakt	+	
Kalkwasser	+	+
Kampfer	+	+
Kardamom	+	+
Karottensaft	+	
Knoblauch (Pulver)	+	+
Knochenöl	+	+
Koffein (Lsg.)	+	+
Kohlendioxid	+	+
Kokosfett	+	+
Königswasser	0	-
p-Kresol	0	-
Kümmel (gemahlen)	+	+
Kupfersulfat (Lsg.)	+	+
Laktose (Lsg.)	+	+
Lanolin	+	+
Latschenkieferöl	0	-
Laurylalkohol	+	+
Lebertran	+	+
Leinöl	+	+
Lemongrasöl	-	-
Ligroin	+	+
Lorbeer (gemahlen)	+	+
Macisblüte (gemahlen)	+	0
agnesiumbromid	+	+
Magnesiumcarbonat	+	+
Magnesiumchlorid (Lsg.)	+	+
Magnesiumsulfat (Lsg.)	+	+
Maisöl	+	+
Majoran (gemahlen)	+	+
Mandarinenschalenöl	0	0
Mandelöl	+	+
Margarine	+	+
Marmelade	+	+
Mayonnaise	+	
Meerrettich	+	
Meerwasser	+	+

Prüfsubstanz	Terluran (ABS)		Prüfsubstanz	Terluran (ABS)	
	20 °C	50 °C		20 °C	50 °C
Menthol (10 % in Alkohol)	0	0	i-Octan	+	+
Mesityloxid	-	-	n-Octylalkohol	+	+
Methanol	0	-	Ölsäure	+	0
Methylbutylalkohol	+	0	Olivenöl	+	+
Methylchlorid	-	-	Orangensaft	+	+
Methylenchlorbromid	-	-	Orangenschalenöl	0	0
Methylcyclohexan	+	+	Oxalsäure (Lsg.)	+	+
Methylenchlorid	-	-	Oximethylfurfurol	-	-
Methylethylketon	-	-	Ozon (<0,5 ppm)	+	+
Methylisobutylketon	-	-			
Methylisopropylketon	-	-	Palamol 644 und 646		
Methylpropylketon	-	-	(Polyester auf Basis		
Milch	+	+	Adipinsäure, BASF)	-	-
Milchpulver	+	+	Palmitinsäure	+	+
Milchpulver (feucht)	+	+	Palmöl	+	+
Milchprodukte	+	+	Paprika (gemahlen)	+	+
Milchsäure (10 %)	+	+	Paraffinöl	+	+
Milchsäure (80 %)	+	+	Pektin (Lsg.)	+	+
Milchzucker siehe "Laktose"			Penicillin	+	+
Motorenöle (Kfz)	+	+	Pentan 0		0
Muskat dunkel (gemahlen)	0	0	Perchlorethylen		
Muskat hell (gemahlen)	+	0	(Tetrachlorethylen)	0	0
Muskatnussöl	0	-	Petrolether	0	0
			Petroleum	0	-
Naphthalin (fest)	+	-	Pfeffer (schwarz oder weiß,		
Naphthalin (Lsg. in Alkohol)	0	-	gemahlen)	+	0
Naphthol (beta)			Pfefferminzöl	-	-
(Lsg. in Alkohol)	0	-	Phenacetin	+	+
Natriumacetat (Lsg.)	+	+	Phenol	-	-
Natriumbenzoat (Lsg.)	+	+	Phenylethylalkohol	-	-
Natriumbicarbonat (Lsg.)	+	+	Phosphorsäure (1 %)	+	+
Natriumbisulfid (Lsg.)	+	+	Phosphorsäure (30 %)	+	+
Natriumborat (Lsg.)	+	+	Phosphorsäure (85 %)	+	+
Natriumbromat (Lsg.)	+	+	Phthalsäure (Lsg.)	+	+
Natriumbromid (Lsg.)	+	+	Phthalsäuredibutylester	-	-
Natriumcarbonat (Lsg.)	+	+	Phthalsäurediethylester	-	-
Natriumchlorid (Lsg.)	+	+	Phthalsäurediethylhexylester	+	0
Natriumchlorid (trocken)	+	+	Phthalsäurediisodecylester	0	0
Natriumchromat (Lsg.)	+	+	Phthalsäuredimethylester	-	-
Natriumfluorid (Lsg.)	+	+	Phthalsäure-		
Natriumhydrogensulfid	+	+	dimethyldiglykolester	0	0
Natriumhydroxid (50 %)	+	+	Phthalsäuredinonylester	0	0
Natriumhypochlorit			Phthalsäuremonoamylester	-	-
(Lsg., 12 % Chlor)	+	+	Piment (gemahlen)	0	0
Natriumnitrat	+	+			
Natriumnitrit	+	+	Plastomoll DOA		
Natriumperborat (Lsg.)	+	+	(Adipinsäure-di-(2-ethyl-		
di-Natriumhydrogenphosphat	+	+	hexyl)-ester, BASF)	0	0
Natriumphosphat (tert.) (Lsg.)	+	+	Prontosil	+	
Natriumsulfat (Lsg.)	+	+	Propan (flüssig)	+	
Natriumsulfid (Lsg.)	+	+	i-Propanol	+	-
Natriumsulfid (Lsg.)	+	+	n-Propanol	+	0
Natriumthiosulfat (Lsg.)	+	+	Propylenchlorid	-	-
Nelken siehe "Gewürznelken"			Propylenglycol	+	+
Nelkenöl	-	-	Propylenglycolmethylether	-	-
Nickelsulfat (Lsg.)	+	+	Propylenoxid	-	-
Nitrobenzol	-	-	Pyridin	-	-
n-Nonylalkohol	+	+	Pyrogallol (Lsg.)	+	0

Prüfsubstanz	Terluran (ABS)	
	20 °C	50 °C
Quecksilber	+	
Quecksilberchlorid (Lsg.)	+	+
Resorcin (Lsg.)	0	0
Rizinusöl	+	+
Rindertalg	+	+
Rongalit (Lsg.)	+	+
Rosenöl	0	
Rum	+	
Rumaroma	+	
Salicylsäure (Lsg.)	+	+
Salicylsäuremethylester	-	-
Salpetersäure (30 %)	+	0
Salpetersäure (konz.)	-	-
Salz (trocken)	+	+
Salzsäure (15 %)	+	0
Salzsäure (konz.)	+	0
Sandelholzöl	-	-
Sassafrasöl	-	-
Schweineschmalz	+	+
Schwefel	+	+
Schwefelhexafluorid	+	
Schwefelkohlenstoff	-	-
Schwefelsäure (10 %)	+	+
Schwefelsäure (38 %, Batteriesäure)	+	+
Schwefelsäure (50 %)	+	+
Schwefelsäure (konz.)	-	-
Schwefelwasserstoff	+	
Sebacinsäuredibutylester	-	-
Seewasser siehe "Meerwasser"		
Senf	+	+
Silbernitrat (Lsg.)	+	+
Silikonöl	+	+
Sojaöl	+	+
Speiseessig	+	+
Spermöl	+	
Staufferfett	+	+
Stearinsäure	+	+
Strontiumbromid	+	+
Strychnin	+	+
Süßholzpulver	+	+
Teeblätter (feucht)	+	+
Teepulver	+	+
Terpentin	0	0
Terpentinersatz	+	0
Testbenzin	+	0
Tetrachlorethan	-	-
Tetrachlorkohlenstoff	-	-
Tetrahydrofuran	-	-
Tetrahydrofurfurylalkohol	-	-
Tetralin	-	-
Thionylchlorid	-	-
Thiophen	-	-
Thymol	-	-

Prüfsubstanz	Terluran (ABS)	
	20 °C	50 °C
Tinte	+	+
Titantetrachlorid	-	-
Toluol	-	-
Tomatensaft	+	+
Traganth	+	+
Transformatoröl	+	0
Traubenzucker (30 %)	+	+
Trichlorbenzol	-	-
Trichlorethan	-	-
Trichlorethylen	-	-
Trichlorphenol	-	-
Triethanolamin	+	+
Triethylenglycol	+	+
Triglycolacetat	-	-
Trikresylphosphat	-	-
Trypflavin (F)	+	
Tryptophan (d oder l)	+	+
Türkisrotöl	+	+
Tyrosin (d oder l)	+	+
Undecylalkohol	+	+
Urotropin (Lsg.)	+	+
Vaseline	+	+
Verbenaöl	-	-
Wachs (gebleicht)	+	+
Waschlauge	+	
Wasser	+	+
Wasserfarben	+	+
Wasserglas	+	+
Wasserstoffperoxid (3 %)	+	+
Wasserstoffperoxid (30 %)	+	
Weinsäure (Lsg.)	+	+
Weinbrand	+	
Weißöl	+	+
Whisky	+	
Wintergrünöl	-	-
Wismutchlorid (Lsg.)	+	+
Wismutnitrat basisch (Lsg.)	+	+
Wurstfett	+	
Xylol	-	-
Zimt (gemahlen)	+	+
Zimt (Stangen)	+	+
Zimtaldehyd	-	-
Zinkbromid	+	+
Zinkcarbonat	+	+
Zinkchlorid (Lsg.)	+	+
Zinknitrat	+	+
Zinkoxid	+	+
Zinksale	+	+
Zinksulfat (Lsg.)	+	+
Zinkstearat	+	+
Zinn-II-Chlorid (Lsg.)	+	+
Zinn-IV-Chlorid (Lsg.)	-	-
Zitronensaft	+	+

Prüfsubstanz	Terluran (ABS)	
	20 °C	50 °C
Zitronensäure (Lsg.)	+	+
Zitronenschalenöl	0	0
Zuckerlösung (30 %)	+	+
Zwiebel (Pulver)	+	+

Zur Beachtung

Die Angaben in dieser Druckschrift basieren auf unseren derzeitigen Kenntnissen und Erfahrungen. Sie befreien den Verarbeiter wegen der Fülle möglicher Einflüsse bei Verarbeitung und Anwendung unseres Produktes nicht von eigenen Prüfungen und Versuchen. Eine Garantie bestimmter Eigenschaften oder die Eignung des Produktes für einen konkreten Einsatzzweck kann aus unseren Angaben nicht abgeleitet werden. Alle hierin vorliegenden Beschreibungen, Zeichnungen, Fotografien, Daten, Verhältnisse, Gewichte u. ä. können sich ohne Vorankündigung ändern und stellen nicht die vertraglich vereinbarte Beschaffenheit des Produktes dar. Etwaige Schutzrechte sowie bestehende Gesetze und Bestimmungen sind vom Empfänger unseres Produktes in eigener Verantwortung zu beachten.

